

# Kursus i tysk grammatik, øvelse 18

## Øvelse i brug af §23: Bisætninger

- 1) Lampen brændte, indtil det blev  
*Die Lampe brannte, bis es hell wurde*
- 2) Da vi vandrede gennem skoven, regnede det  
*Als wir durch den Wald wanderten, regnete es*
- 3) Han er rejst hjem, fordi han er blevet syg  
*Er ist nach Hause gereist, weil er krank geworden ist*
- 4) Da hun var ung, var hun meget livlig  
*Als sie jung war, war sie sehr lebhaft*
- 5) Det er ikke sikkert, at han rejser til Berlin i morgen  
*Es ist nicht sicher, dass er morgen nach Berlin reist*
- 6) Jeg går altid i seng, når jeg er forkølet  
*Ich gehe immer ins (eller in das) Bett, wenn ich erkältet bin*
- 7) Det varede længe, førend han sendte brevet  
*Es dauerte lange, ehe (eller bevor) er den Brief sandte*
- 8) Han havde arbejdet så ivrigt, at han ikke havde hørt musikken  
*Er hatte so eifrig gearbeitet, dass er die Musik nicht gehört hatte*
- 9) Da Heinrich var lille, var han meget tynd  
*Als Heinrich klein war, war er sehr dünn*
- 10) Kurt besøgte mig hyppigt, mens jeg boede alene  
*Kurt besuchte mich häufig, während ich allein wohnte*
- 11) Når musikken spillede, og når folkene dansede, var han glad  
*Wenn die Musik spielte, und wenn die Leute tanzten, war er froh*
- 12) Jeg dansede, skønt jeg ikke havde lyst  
*Ich tanzte selbst, obwohl (eller obgleich) ich keine Lust hatte*
- 13) Han købte maleriet, inden kunstneren var blevet berømt  
*Er kaufte das Gemälde, ehe (eller bevor) der Künstler berühmt geworden war*
- 14) Han solgte det senere så godt, at han tjente 1000 Euro  
*Er verkaufte es später so gut, dass er 1000 € verdiente*
- 15) Direktøren spørger drengen, hvor gammel han er  
*Der Direktor fragt den Jungen, wie alt er ist*

- 16) Smørret var så dårligt, at det ikke blev solgt  
*Die Butter war so schlecht, dass sie nicht verkauft wurde*
- 17) Skønt luften var varm, badede børnene ikke  
*Obwohl (eller obgleich) die Luft warm war, badeten die Kinder nicht*
- 18) Hvornår kommer han? Når det bliver mørkt  
*Wann kommt er? Wenn es dunkel wird.*
- 19) Da kartoflerne var meget billige, købte vi dem straks  
*Als (eller da) die Kartoffeln sehr billig waren, kauften wir sie sofort*
- 20) Vi bemærkede først ilden, da det var for sent  
*Wir bemerkten erst das Feuer, als es zu spät war*
- 21) Jeg tror ikke, at han kommer i formiddag  
*Ich glaube nicht, dass er heute vormittag kommt*
- 22) Jeg hoster, fordi jeg er forkølet  
*Ich huste, weil ich erkältet bin*
- 23) Da jeg var lille, var jeg meget tynd  
*Als ich klein war, war ich sehr dünn*
- 24) Hun arbejdede stadig, selv om hun var meget træt  
*Sie arbeitete immer noch, obwohl (eller obgleich) sie sehr müde war*
- 25) Jeg håber, at det ikke er sandt  
*Ich hoffe, dass es nicht wahr ist*
- 26) Vi håber, at vi snart får brevet  
*Wir hoffen, dass wir bald den Brief bekommen*
- 27) Når vejret er smukt, kører jeg på cyklen  
*Wenn das Wetter schön ist, fahre ich auf dem Fahrrad*
- 28) Vi synger en sang, inden vi drikker kaffe  
*Wir singen ein Lied, bevor wir Kaffee trinken*
- 29) Da han var lille, boede han hos mig  
*Als er klein war, wohnte er bei mir*
- 30) Selv om drengen var meget syg, blev lægen ikke hentet  
*Obwohl (eller obgleich) der Junge sehr krank war, wurde der Arzt nicht geholt*